

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Kaposvár, Szent Imre u. 14. alatti székhelyén 2014. június 5-én 17.00-kor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint

Csúcs Tibor elnök: Köszöntötte képviselőtársait és a hivatal dolgozóit, megállapította, hogy 4 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Szavazást kért a napirendről.

19/2014.(VI. 5.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

Napirend:

1.Előterjesztés az önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

2.Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi munkatervének felülvizsgálata

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

3. Előterjesztés Horvát Kulturális Nap megszervezéséről

Előterjesztő: Balazsin Irén képviselő

Gordan Filipovics elnök-helyettes

4. Együttműködési megállapodások felülvizsgálata és végrehajtásuk

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

5.Egyebek: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

Napirend tárgyalása:

1.Előterjesztés az önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosításáról

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

Csúcs Tibor elnök: Kérte az előterjesztőt, tájékoztassa a képviselőket.

Ráczné Varga Mária irodavezető: Elmondta, hogy az előterjesztés tartalmazza a 2014. évi költségvetés módosításának bemutatását, illetve a legutóbbi rendelet-módosítás óta történt központi és önkormányzati intézkedések átvezetését, ez Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata gazdálkodását nem érinti.

Csúcs Tibor elnök: Megkérdezte, van-e kérdés, hozzászólás. Kérdés, hozzászólás nem lévén, szavazást kért a napirendről.

20/2014.(VI. 5.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata az önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosításáról szóló előterjesztést támogatta és a Közgyűlésnek elfogadásra javasolja.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

2.Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi munkatervének felülvizsgálata

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

Csúcs Tibor elnök: Elmondta, hogy a munkaterv módosítására javaslatot nem kíván tenni.

Mogyorósiné Futó Kinga titkár: Elmondta, hogy dr. Gersner Livia testületi referens tájékoztatása alapján az augusztusi ülés napirendjéből kikerült Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata költségvetésének tárgyalása, és a jövőben sem kell megtárgyalnia a hasonló előterjesztéseket a nemzetiségi önkormányzatoknak.

Csúcs Tibor elnök: Megkérdezte, van-e kérdés, hozzászólás, kiegészítés a többi képviselő részéről. Kérdés, hozzászólás nem lévén, szavazást kért a napirendről.

21/2014.(VI. 5.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy 2014. évi munkatervét nem módosítja.

Szavazati arány: 4 igen
- nem
- tartózkodás

3. Előterjesztés Horvát Kulturális Nap megszervezéséről

Előterjesztő: Balazsin Irén képviselő
Gordan Filipovics elnök-helyettes

Csúcs Tibor elnök: Javasolta, hogy a rendezvény időpontja 2014. augusztus 30. szombat legyen, helyszíne a Maestro tanya. Felkérte Gordan Filipovics elnökhelyettest, hogy érdeklődjék meg, szabad-e a helyszín erre az időpontra.

A programra vonatkozóan a tavaly sikeresen lebonyolított főzőverseny megtartását javasolja, színvonalas horvát kulturális program keretében.

Arató Józsefné képviselő: Felajánlotta a horvát kórus fellépését.

Csúcs Tibor elnök: Erre a kérdésre később térnek majd vissza.

22/2014.(VI. 5.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi Horvát Kulturális Nap időpontjául 2014. augusztus 30.-át fogadta el, és felkérte Gordan Filipovics elnökhelyettest a helyszín biztosításának intézésére.

Szavazati arány: 4 igen

- nem
- tartózkodás

4. Együttműködési megállapodások felülvizsgálata és végrehajtásuk

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

Csúcs Tibor elnök: Tájékoztatta képviselőtársait, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat álláspontja szerint a határon túli magyar szervezetekkel tartanak fenn együttműködési kapcsolatot, ennek keretében vannak megállapodásaik, ezek élő, működő, tartalommal megtöltött együttműködések, ezt az utat szeretnék továbbra is folytatni.

Az alábbi szervezetekkel és személyekkel írt alá együttműködési megállapodást a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat:

1. Bjelovar-Bilogora megye – Magyar Nemzeti Kisebbségi Tanács
2. Zágráb főváros Magyar Nemzetiségi Kisebbségi Tanács
3. Zágráb megye Magyar Nemzetiségi Kisebbségi képviselője
4. Sisak-Moslovina Megye Magyar Nemzetiségi Kisebbségi képviselője
5. Pozega-Szalvón Megye Magyar Nemzetiségi Kisebbségi képviselője
6. Kapronca-Körös Megye Magyar Nemzetiségi Kisebbségi képviselője
7. Matica Hrvatska Horvátországi Kulturális szervezet
8. Veliko Pisanica Magyar Egyesület

Összefoglalva : ezek az együttműködések működnek, élők (egy kivételével, amely egészségi okok miatt nem funkcionál) és szolgálja a horvátországi magyarok és a magyarországi horvátok érdekeit.

A legnagyobb horvát ernyőszervezet, a Magyar Egyesületek Szövetsége (MESZ) 33 fős küldöttsége 05.23.-25. között Magyarországon járt, vezetőjük a Horvát Parlament egyetlen magyar képviselője, Juhász Sándor volt.

Együttműködési megállapodások egyéb szervezetekkel

Liszt Ferenc Zeneiskola – a kaproncai zeneiskolával sajnos nem élő a kapcsolat már, mert a kaposvári zeneiskola jelenleg nem tartja a kapcsolatot a kaproncai zeneiskolával, nem kérték a segítséget az elmúlt években.

Roma Nemzetiségi Önkormányzat: sajnos nem működik a kapcsolat, az RNÖ nem tesz érte, hogy élő legyen, pedig többször próbálkozott a horvát fél, érdemi válasz nem született az RNÖ részéről.

Kaposvár Megyei Jogú Várossal kötött megállapodás kisebb-nagyobb zökkenőkkel, de működik.

Megkérdezte, van-e egyéb kérdés vagy hozzászólás.

Kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök szavazást kért a napirendi pontról.

23/2014.(VI. 5.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a települési és nemzetiségi önkormányzatokkal, civil szervezetekkel kötött együttműködési megállapodások végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadta.

3.Egyebek: beszámoló a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

Csúcs Tibor elnök: Elmondta, hogy a legutóbbi ülés óta a következő események történtek:

04.23.-án Nova Raca-n volt falunap, ahol Kéthely delegációjával, amely Nova Raca testvértelepülése lesz, vett részt Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjében.

05.03.-án a Kéthelyi Asszonykórus kapott meghívást Nova Raca –i fellépésre, őket kísérte el és látta el a koordinációs és tolmácsolási feladatokat.

05.04.-én Kaptolba a Buzsáki Boszorkányos Asszonykórust kísérte el fellépésre.

05.10.-án a Bjelovári Magyar Egyesület által szervezett kulturális napon vett részt. Ez az egyesület az, akik egy magyar-horvát szótár kiadását tervezik gyermekek részére, amely egy hiánypótló munka lesz és Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata is támogatja anyagilag a megjelentetést.

05.16. Rovisce településére látogatott Somogyvár delegációja, illetve a somogyi polgármesterek is, velük tartott Csúcs Tibor elnök és Gordan Filipovics elnökhelyettes. Itt rendezték meg a magyar-horvát polgármesterek futballtornáját is, amelyet újfent a horvát csapat nyert meg.

05.17. Kiskorpádi Eperfesztiválon vett részt Veliko Pisanica delegációja, Csúcs Tibor elnök látta el a koordinációs és tolmácsolási feladatokat.

05.22.-én Kaposváron a Rippl-Rónai Fesztiválon a többi testvérvárosi küldöttséggel együtt részt vett Kapronca delegációja is, amelyet az alpolgármester asszony mellett Ivica Toth úr, a Nemzetközi kapcsolatok Bizottság tagja is képviselt. Itt is Csúcs Tibor elnök látta el a koordinációs és tolmácsolási feladatokat.

05.23.-25. a Magyar Egyesületek Szövetsége (MESZ) 33 fős küldöttsége 05.23.-25. Magyarországon járt, vezetőjük a Horvát Parlament egyetlen magyar képviselője, Juhász Sándor volt.

05.25.-én Kaptolban rendeztek megyei minősítő borversenyt, ahol részt vettek Igal, Kéthely, Szőlősgyőrök és Buzsák borászai is boraikkal, három arany- és több, mint tíz ezüstérmet nyertek.

05.31. Sandrovac településen falunapi rendezvényre kísérte el Csököly delegációját, amely település Sandrovac magyar testvértelepülése.

Csúcs Tibor elnök: Megkérdezte, van-e egyéb kérdés vagy hozzászólás.

Arató Józsefné képviselő:Elmondta, hogy szervezett egy kirándulást Medjugorje-be májusban, illetve egy horvát nyelvű lelki gyakorlatot a Szent Imre templomban áprilisban.

Csúcs Tibor elnök: Megkérdezte, hogy az áprilisi ülésen miért nem vett részt, mikor napirenden szerepelt a horvát kórus tevékenységéről szóló tájékoztató, amit ő tartott volna.

Arató Józsefné képviselő: Elmondta, hogy hosszabb külföldi tartózkodás miatt nem tudott részt venni az ülésen.

Csúcs Tibor elnök: Jelezte, hogy a hiányzást illetett volna előzetesen bejelenteni.

Arató Józsefné képviselő: Támogatási kérelemmel fordult a testület felé. A Szivárvány-Híd Énekkar szeretne néhány tamburát venni, ezért pénzügyi támogatást kér a testülettől.

Csúcs Tibor elnök: Nem támogatta a kérelmet, mert az elmúlt években a kórus nem nyújtott be pályázatot, csak támogatást kért folyamatosan, pedig vannak célzott pályázatok is. Nehezményezte, hogy a kórus tagjainak legnagyobb része horvátul nem beszél, és az eddig kapott támogatás mögött nincs teljesítmény. Saját magának és a többi képviselőnek is van felelőssége abban, hogy a kórus nem megfelelően működik. Arató Józsefné karvezető felelőssége is megállapítható.

Arató Józsefné képviselő: Elmondta, hogy a kórus heti három órában próbál, 50 horvát dalt tud, tehát komolyan dolgoznak, saját szabadidejüket rászánva. Horvátul valamilyen szinten sokan beszélnek és a próbák gyakorlási lehetőségét jelentenek. A helyi horvátok közül sokat megkeresett, nem akartak belépni.

Csúcs Tibor elnök: Véleménye szerint horvátokat kellett volna beléptetni, a horvát kultúrát képviselni.

Arató Józsefné képviselő: Nem értett egyet a megfogalmazott kritikával.

Csúcs Tibor elnök: Bemutatta Ivo Gyurok könyvét, amely a Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata támogatásával jelent meg, tiszteletpéldányt kaptak, amely a HNÖ hivatalos helységében lesz elérhető.

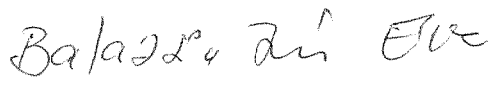
Mogyorósiné Futó Kinga titkár: Elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzati választásokat a nyár folyamán kiírja Áder János köztársasági elnök, felhívta a figyelmet regisztráció fontosságára, a várható határidőkre és teendőkre, amelyeket a leendő képviselő-jelölteknek figyelembe kell venniük.

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.


Csúcs Tibor
elnök




Balazin Irén Éva
képviselő,
jegyzőkönyv-hitelesítő